

15 MAR 19 1992

UN/SA COLLECTION

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/47/124
S/23726 —
17 March 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок седьмой год

Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации
Объединенных Наций от 17 марта 1992 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить прилагаемое заявление министерства иностранных дел Республики Словения (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Петер ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
Посол
Постоянный представитель Австрии
при Организации Объединенных Наций

* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, опубликованное в Любляне 23 января 1992 года
министерством иностранных дел Республики Словения, о
независимости и международном признании Республики
Словения

В результате того, что Республика Словения получила международное признание со стороны ряда государств и что в будущем к их числу присоединятся другие государства, Республика Словения вступает в международное сообщество суверенных государств в качестве юридически признанного субъекта международных отношений, имеющего все права и обязанности суверенного государства.

Исходя из права словенского народа на самоопределение, на основе принципов международного права и Конституции бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия и Конституции Республики Словения народ Республики Словения в ходе состоявшегося 23 декабря 1990 года всенародного референдума абсолютным большинством голосов принял решение об образовании независимого и суверенного государства, Республики Словения, с которым он связывает свое будущее.

В целях мирного урегулирования глубокого и затяжного конституционного кризиса бывшей Югославии Республика Словения, в соответствии с действовавшей в то время Конституцией СФРЮ, выдвинула ряд предложений для достижения демократичного и согласованного решения. Однако эти предложения были отвергнуты другими республиками, за исключением Республики Хорватия, а также институтами бывшей Югославии.

В соответствии с решением, принятым в ходе всенародного референдума, 25 июня 1991 года Республика Словения провозгласила себя суверенным и независимым государством. Несмотря на это заявление, Словения выражала готовность разрешать на основе согласия и мирным путем все вопросы, возникающие в связи с новой ситуацией. Однако по данным вопросам не было достигнуто согласованного решения, и Словения стала объектом агрессии, которая была начата и осуществлялась союзной администрацией. Словения защищала свой суверенитет и, при посредничестве Европейского сообщества, согласилась с введением трехмесячного моратория на выполнение условий предоставления ей независимости. Таким образом, вопрос о Словении приобрел международный характер.

Еще до того, как Республика Словения получила международное признание, она, учитывая важную роль и универсальный характер Организации Объединенных Наций, информировала Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Совет Безопасности о своих взглядах на причины югославского кризиса и возможные пути его мирного урегулирования; эта информация содержалась в письмах главы руководства г-на Милана Кучана и министра иностранных дел д-ра Димитрия Рупеля. Таким образом, Республика Словения в качестве будущего члена всемирной организации еще на том этапе поиска путей разрешения конфликта

на территории бывшей Югославии пыталась внести свой вклад в усилия Организации Объединенных Наций, направленные на мирное урегулирование югославского кризиса и окончательное обеспечение мира и безопасности в этой части Европы.

Конфликты на территории бывшей Югославии уже унесли слишком много человеческих жизней и повлекли за собой колоссальный материальный ущерб. Процесс восстановления займет длительное время и потребует дополнительных усилий со стороны государств, которые образовались на территории бывшей Югославии, а также понимания и содействия со стороны международного сообщества, что позволит им реализовать свои планы развития. Европейское сообщество и его члены, а также Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация Объединенных Наций затратили колоссальные усилия в деле поиска путей урегулирования кризиса на территории бывшей Югославии. Первые результаты на пути окончательного и мирного политического урегулирования этого кризиса уже налицо.

Республика Словения принимает резолюции Совета Безопасности, касающиеся урегулирования югославского кризиса, и полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в направлении размещения в районах конфликтов сил по поддержанию мира, надеясь на то, что это позволит вести дальнейший поиск мирного урегулирования в рамках Конференции по Югославии в Брюсселе. Республика Словения также готова и впредь играть активную роль за столом переговоров, где до настоящего времени она занимала конструктивную позицию и сама предлагала ряд конкретных мер, направленных на урегулирование югославского кризиса.

На Конференции по Югославии суверенитет и независимость Словении никогда не ставились под вопрос. Словения также признавалась Европейским сообществом как один из спонсоров Конференции.

Для обеспечения своего международного признания Республика Словения должна показать, что помимо общих условий, вытекающих из принципов международного права, она также выполнила конкретные условия, которые были изложены Европейским сообществом в Декларации по Югославии и Руководящих принципах признания новых государств на территории Восточной Европы и СССР, принятых на сессии Совета министров Европейского сообщества 16 декабря 1991 года. 11 января 1992 года Арбитражная комиссия Конференции по Югославии вынесла заключение о том, что Республика Словения удовлетворяет всем необходимым условиям для ее международного признания.

На этой основе государства - члены Европейского сообщества приняли 15 января 1992 года единогласное решение о признании Республики Словении; аналогичное решение было в скором времени принято почти всеми другими государствами Европы, а также некоторыми государствами других регионов мира.

Республика Словения также удовлетворяет всем критериям, установленным в отношении приема в члены Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Она заявляет о своей готовности последовательно соблюдать положения этого Устава, а также других международных

документов и принципов международного права. В качестве будущего члена всемирной организации она готова вносить свой вклад в дело защиты международного мира и безопасности, а также достижения других целей Организации Объединенных Наций. В надлежащие сроки Республика Словения представит заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций.
